

Distr.: General
11 February 2019
Russian
Original: English

Письмо Председателя Совета Безопасности от 8 февраля 2019 года на имя Генерального секретаря

В дополнение к письму посла Хосе Сингера Вайзингера от 15 января 2019 года имею честь подтвердить, что члены Совета Безопасности приняли решение направить миссию в Западную Африку на период с 13 по 17 февраля 2019 года. Члены Совета согласовали также круг ведения этой миссии (см. приложение).

Миссию будут совместно возглавлять посол Каку Хуаджа Леон Адом (Кот-д’Ивуар) и посол Анатолио Ндонг Мба (Экваториальная Гвинея).

По итогам консультаций с членами Совета был согласован следующий состав миссии:

посол Марк Пекстен де Бёйтсверве (Бельгия)
посол У Хайтао (Китай)
посол Каку Хуаджа Леон Адом (Кот-д’Ивуар)
г-н Хосуэ Фиальо (Доминиканская Республика)
посол Анатолио Ндонг Мба (Экваториальная Гвинея)
г-н Антуан Мишон (Франция)
посол Юрген Шульц (Германия)
посол Диан Трианшах Джани (Индонезия)
посол Мансур аль-Отейби (Кувейт)
г-н Пауль Дуклос (Перу)
посол Йоанна Вронецкая (Польша)
г-н Дмитрий А. Полянский (Российская Федерация)
посол Джерри Мэттьюз Матжила (Южная Африка)
посол Джонатан Аллен (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)
г-жа Элейн Френч (Соединенные Штаты Америки)

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(*Подпись*) Анатолио **Ндонг Мба**
Председатель Совета Безопасности





Приложение

Круг ведения миссии Совета Безопасности в Западную Африку

Миссия в Кот-д'Ивуар (14 и 15 февраля 2019 года), совместно возглавляемая Экваториальной Гвинеей и Кот-д'Ивуаром

1. Совет Безопасности направит миссию в Кот-д'Ивуар в соответствии с заявлениями Председателя Совета Безопасности от 30 июня 2017 года (S/PRST/2017/8) и 24 июля 2017 года (S/PRST/2017/10 и S/PRST/2017/11). Целями визита являются оценка продолжающегося переходного процесса в Кот-д'Ивуаре, а также в Либерии и Сьерра-Леоне, и оказание поддержки деятельности Отделения Организации Объединенных Наций для Западной Африки и Сахеля (ЮНОВАС) в области предотвращения конфликтов и миростроительства в субрегионе бассейна реки Мано и деятельности соответствующих страновых групп Организации Объединенных Наций в этих трех странах.

2. Члены Совета Безопасности проведут встречу с вице-президентом и министром иностранных дел Кот-д'Ивуара и примут участие в совещании за круглым столом по вопросу перехода от поддержания мира к упрочению мира в Кот-д'Ивуаре, Либерии и Сьерра-Леоне с участием экспертов из соответствующих страновых групп Организации Объединенных Наций и ЮНОВАС.

3. В соответствии с рамками, определенными выше в пункте 1, и с учетом областей, представляющих интерес для Совета Безопасности, Совет намеревается:

a) провести обзор текущей политической и экономической обстановки и обстановки в плане безопасности в субрегионе Союза государств бассейна реки Мано, в частности в Кот-д'Ивуаре, Либерии и Сьерра-Леоне. В этой связи миссия:

i) обсудит общую политическую, экономическую и социальную обстановку в субрегионе, в частности в соответствующих странах;

ii) проведет обзор обстановки в плане безопасности в субрегионе Союза стран бассейна реки Мано, в особенности в соответствующих странах;

iii) определит текущие проблемы в области мира и стабильности в субрегионе;

b) приветствовать и поддержать реализуемые Союзом государств бассейна реки Мано стратегии по укреплению мира и стабильности и содействию экономическому развитию в субрегионе. В этой связи миссия:

i) изучит региональные стратегии в области укрепления устойчивости государств к кризисам, а также в области сотрудничества между Экономическим сообществом западноафриканских государств (ЭКОВАС) и ЮНОВАС в рамках оказания поддержки государствам в посткризисных ситуациях;

ii) оценит прогресс, достигнутый правительством в деле стабилизации обстановки в плане безопасности в Абиджане и в остальной части страны, особенно в районе границы между Кот-д'Ивуаром и Либерией;

iii) обратится к правительству с призывом продолжать свои усилия по совершенствованию всеохватной системы политического и демократического управления и поощрению прав человека;

c) провести обзор переходных процессов после завершения операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в Кот-д'Ивуаре, Либерии и Сьерра-Леоне. В этой связи миссия:

i) проведет оценку национальных стратегий в области урегулирования кризисов и миростроительства;

ii) создаст возможности для обмена информацией со страновыми группами Организации Объединенных Наций и для обмена опытом и передовой практикой по переходу от операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира к миростроительству в Кот-д'Ивуаре, Либерии и Сьерра-Леоне;

iii) выявит сохраняющиеся структурные уязвимости, которые могут привести к новым проявлениям нестабильности и конфликтам в соответствующих государствах;

iv) оценит возможности государств и страновых групп в области разработки и координации стратегий долгосрочного финансирования для обеспечения мира и стабильности, принимая во внимание роль международных финансовых учреждений и частного сектора;

v) изучит опыт участия Комиссии по миростроительству в подготовке почвы для дальнейших действий в области долгосрочного миростроительства, а также составит рекомендации в отношении расширения роли Комиссии в переходных процессах;

vi) выступит в поддержку трансграничного сотрудничества между соответствующими странами в области борьбы с организованной трансграничной преступностью и насилием в общинах;

d) заявить о поддержке роли гражданского общества и женщин в процессах предотвращения конфликтов и посткризисного восстановления. В этой связи миссия:

i) особо отметит роль организаций гражданского общества в процессах предотвращения и урегулирования конфликтов;

ii) проведет обмен опытом и передовой практикой в области социальной сплоченности и национального примирения и подчеркнет важность гендерного аспекта в деле предотвращении кризиса и в процессе его урегулирования;

e) подтвердить неизменную поддержку субрегиона со стороны Совета Безопасности. В этой связи миссия:

i) подтвердит готовность Организации Объединенных Наций и далее оказывать поддержку Кот-д'Ивуару, Либерии и Сьерра-Леоне через соответствующие страновые группы Организации Объединенных Наций и через ЮНОВАС;

ii) особо отметит, что Кот-д'Ивуар является одной из важных стран субрегиона и должен оставаться образцом стабильности и развития, а также подтвердит поддержку со стороны Организации Объединенных Наций осуществлению Кот-д'Ивуаром политики в области миростроительства;

iii) вновь заявит о поддержке Советом Безопасности укрепления потенциала ЮНОВАС с целью содействия переходу от поддержания мира к миростроительству в рамках деятельности Организации Объединенных Наций в Западной Африке.

Миссия в Гвинею-Бисау (15 и 16 февраля 2019 года), совместно возглавляемая Экваториальной Гвинеей и Кот-д'Ивуаром

4. Совет Безопасности направит миссию в Гвинею-Бисау в контексте резолюции Совета Безопасности 2404 (2018) и заявлений для печати от 21 февраля, 7 сентября и 27 декабря 2018 года.

5. Члены Совета Безопасности встретятся с президентом Гвинеи-Бисау, премьер-министром и членами правительства, председателем парламента, председателем Верховного суда, председателем Национальной избирательной комиссии и руководителями как представленных, так и не представленных в парламенте политических партий. Кроме того, члены Совета встретятся, в частности, с представителями организаций гражданского общества, включая женские и молодежные группы, с членами группы пяти международных организаций, представленных в Гвинее-Бисау (Африканский союз, Сообщество португалоязычных стран, ЭКОВАС, Европейский союз и Организация Объединенных Наций), с представителями дипломатического корпуса, со страновой группой Организации Объединенных Наций и с руководством Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау (ЮНИОГБИС).

6. Члены миссии Совета будут выполнять следующие задачи:

a) взаимодействовать с основными заинтересованными сторонами, вовлеченными в политический кризис в Гвинее-Бисау, и выразить решительную поддержку: i) политическому диалогу в целях выполнения Конакрийского соглашения и «дорожной карты» ЭКОВАС в согласованные сроки; ii) подготовке и проведению свободных и справедливых выборов; iii) проведению выборов в законодательные органы 10 марта и последующих президентских выборов в 2019 году в соответствии с нормативно-правовой базой; iv) конституционным реформам для снижения риска возникновения нового политического кризиса с участием политических лидеров с целью достижения четкого разделения сфер деятельности и функций исполнительной, законодательной и судебной ветвей власти; и v) принятию правительством и/или законодательной властью обязательства по обеспечению финансирования и продолжению реализации программ развития на благо народа Гвинеи-Бисау на всех этапах политических обсуждений и планирования выборов;

b) провести анализ последствий политической напряженности для условий жизни населения Гвинеи-Бисау;

c) оценить прогресс, достигнутый в процессе проведения реформ, включая реформу секторов безопасности и правосудия, а также прогресс, достигнутый в борьбе с безнаказанностью за совершенные в прошлом нарушения и преступления;

d) оценить выполнение ЮНИОГБИС своего мандата при оказании содействия властям Гвинеи-Бисау с целью внести вклад в обеспечение прочного мира и стабильности в стране, в том числе посредством поддержки укрепления демократических институтов и оказания национальным властям и заинтересованным сторонам помощи в деле поощрения и защиты прав человека;

e) оценить действия, предпринимаемые властями Гвинеи-Бисау для введения в действие и пересмотра национальных законов и механизмов в целях повышения эффективности борьбы с транснациональной организованной преступностью, в особенности с незаконным оборотом наркотиков и отмыванием денег, которые угрожают безопасности и стабильности в Гвинее-Бисау и субрегионе (резолюция 2404 (2018), пункт 20);

f) вновь заявить о поддержке Советом основополагающей роли и активного участия г-на Жозе Виегаса Филью, Специального представителя Генерального секретаря по Гвинее-Бисау и главы ЮНИОГБИС, в том числе оказываемых им добрых услуг и тесной координации и сотрудничества с международным сообществом, в первую очередь с Африканским союзом, Сообществом португалоязычных стран, ЭКОВАС и Европейским союзом;

g) вновь заявить о поддержке Советом субрегиональных, региональных и международных организаций, активно участвующих в процессе стабилизации в Гвинее-Бисау.